

**Zeitschrift:** Gazette / Oldtimer Club Saurer  
**Herausgeber:** Oldtimer Club Saurer  
**Band:** - (1998)  
**Heft:** 32

**Artikel:** Umgerüstete Saurer-Migros-Verkaufswagen als Lernplattform für Swisscontrol  
**Autor:** Hopf, Hans  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1037637>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Neue Aufgaben für alte Profis

## Umgerüstete Saurer-Migros-Verkaufswagen als Lernplattform für Swisscontrol

Es ist sehr erfreulich festzustellen, dass auch alt gediente, bewährte Fahrzeuge nicht einfach auf's Abstellgeleise gestellt oder verschrottet werden, sondern neuen Aufgaben zugeführt werden.

In der NZZ und im Brückenbauer war zu lesen:

Bei der Swisscontrol, Schweizerische AG für Flugsicherung, ist viel in Bewegung. Von diesem neuen Schwung zeugen auch zwei ehemalige SAURER-Migros-Verkaufswagen, die zu einer modernen Ausbildungsplattform für die Flugsicherung umgerüstet wurden. Mit diesem fahrbaren Lernstudio kann die Swisscontrol kostengünstige Aus- und Weiterbildung für Verkehrsleiter im In- und Ausland anbieten. Man wird die auffällig bemalten Saurer-Lastwagen auf verschiedenen Flugplätzen und aviatischen Grossanlässen antreffen.

Nicht nur an solchen Anlässen, sondern auch an unserem Jubiläumsfest am 29. August war einer dieser Wagen dabei!

Das nachfolgende Bild des Saurers in neuem Schmuck wurde uns freundlicherweise von Herrn A. Schneider der Swisscontrol - ehemaliger MD-11-Flottenchef der Swissair - zur Verfügung gestellt.



Chassis K500-23 mit mit D2KTU Unterflurmotor, 250 PS, und ZF-Automat HP400

Hans Hopf